

**Circolare ATM 08A
del 20/12/2018**

ERRATA CORRIGE

Nell'applicare la Circolare ATM08A occorre tenere conto della seguente lista di correzioni

Pagina	E' scritto	Si deve leggere
31/103	Eliminare la sottolineatura <u>REPORT POSITION</u> <u>RIPORTATE POSIZIONE</u>	REPORT POSITION RIPORTATE POSIZIONE
44/103	Manca la traduzione italiana HOLD OVER (<i>nome of facility</i>) [MAINTAIN (or CLIMB or DESCEND TO) (level)], HOLD WITHIN 25 MILES (<i>nome of facility</i>)	Aggiungere la seguente traduzione: ATTENDETE SU (<i>nome radioaiuto</i>) [MANTENETE (o SALITE o SCENDETE A) (<i>livello</i>)] ATTENDETE ENTRO 25 MIGLIA (<i>nome radioaiuto</i>)
44/103	Traduzione di: EXPECTED ONWARD CLEARANCE TIME ORARIO PREVISTO DI AUTORIZZAZIONE IN AVANTI	ORARIO PREVISTO DI AUTORIZZAZIONE A LASCIARE
51/103	Traduzione di: RUNWAY VACATED ATTRAVERSATE LA PISTA (<i>numero</i>) [RIPORTATE PISTA LIBERA]	ATTRAVERSATE LA PISTA (<i>numero</i>) [RIPORTATE LIBERATA]
52/103	Traduzione di: RUNWAY VACATED <u>PISTA LIBERA</u>	<u>PISTA LIBERATA</u>
52/103	Traduzione di: RUNWAY VACATED <i>Nota. - Quando richiesto, il pilota riporterà "RUNWAY VACATED" (PISTA LIBERA) quando l'intero aeromobile è oltre la relativa posizione di attesa di pista</i>	<i>Nota. - Quando richiesto, il pilota riporterà "RUNWAY VACATED" (PISTA LIBERATA) quando l'intero aeromobile è oltre la relativa posizione di attesa di pista</i>
53/103	Autorizzazioni condizionali. Eliminare la sottolineatura <u>DIETRO...DIETRO</u> <u>DOPO...DOPO</u> <u>RIPORTATE...IN VISTA</u>	DIETRO...DIETRO DOPO...DOPO RIPORTATE...IN VISTA
53/103	Aggiungere la sottolineatura REQUEST DEPARTURE FROM... RICHIEDIAMO PARTENZA DA...	<u>REQUEST DEPARTURE FROM...</u> <u>RICHIEDIAMO PARTENZA DA...</u>
59/103	Aggiungere la sottolineatura ON THE GROUND AT (<i>time</i>) AL SUOLO AI (<i>orario</i>)	<u>ON THE GROUND AT (<i>time</i>)</u> <u>AL SUOLO AI (<i>orario</i>)</u>
82/103	<i>Nota. - Queste trasmissioni effettuate dall'AFIU sono considerate richieste e non costituiscono un'informazione.</i>	<i>Nota. - Queste trasmissioni effettuate dall'AFIU sono considerate richieste e non costituiscono istruzioni.</i>